

SYLABUS – OPIS ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU

I. Informacje ogólne

1. Nazwa zajęć/przedmiotu: **Współczesna literatura walijska w języku walijskim i angielskim**
1. Kod zajęć/przedmiotu: **15-CLWAL-CE-11**
2. Rodzaj zajęć/przedmiotu (obowiązkowy lub fakultatywny): **obowiązkowy**
3. Kierunek studiów: **filologia angielsko-celtycka**
4. Poziom studiów (I lub II stopień, jednolite studia magisterskie): **I stopień**
5. Profil studiów (ogólnoakademicki / praktyczny): **ogólnoakademicki**
6. Rok studiów (jeśli obowiązuje): **drugi**
7. Rodzaje zajęć i liczba godzin (np.: 15 h W, 30 h ĆW): **30h ćw**
8. Liczba punktów ECTS: **4**
9. Imię, nazwisko, tytuł / stopień naukowy, adres e-mail prowadzącego zajęcia:
dr Marta Listewnik mlistewnik@wa.amu.edu.pl, dr Karolina Rosiak karolka@wa.amu.edu.pl
10. Język wykładowy: **angielski**
11. Zajęcia / przedmiot prowadzone zdalnie (e-learning):(tak [częściowo]: **WAMU Moodle**

II. Informacje szczegółowe

1. Cele zajęć/przedmiotu:

- przekazanie zaawansowanej wiedzy z zakresu historii współczesnej literatury walijskiej w języku walijskim i angielskim obejmującej XX i XXI wiek z uwzględnieniem zjawiska dwujęzyczności i podziałów kulturowych.
- rozwinięcie zdolności krytycznej analizy tekstów literackich
- rozwinięcie umiejętności zastosowania metod badania literatury w analizie tekstów literackich
- wyrobienie umiejętności czytania krytycznych opracowań oraz ich wykorzystania w analizie tekstów literackich
- rozwinięcie umiejętności komunikacji i pracy w grupie

2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych (jeśli obowiązują):

Potwierdzona wiedza i umiejętności z zakresu historii literatury walijskiej do 1900 roku (kurs 1 BA).

3. Efekty uczenia się (EU) dla zajęć i odniesienie do efektów uczenia się (EK) dla kierunku studiów:

Symbol EU dla zajęć/przedmiotu	Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia EU student/ka:	Symbole EK dla kierunku studiów
EU 1	rozumie najważniejsze zagadnienia z zakresu literatury w języku walijskim i angielskim w kontekście zjawiska dwujęzyczności i podziałów kulturowych	K_W01, K_W02, K_W05, K_W06, K_U07, K_U10
EU 2	umie krytycznie analizować teksty literackie w języku angielskim	K_U05, K_U12, K_K06
EU 3	umie stosować metody badań literatury w analizie tekstów literackich	K_W03, K_W08, K_W09, K_U08
EU 4	rozumie krytyczne opracowania literatury	K_U06
EU 5	umie wykorzystać krytyczne opracowania literatury w analizie tekstów literackich	K_W10
EU 6	umie komunikować się oraz pracować w grupie	K_U13, K_U14, K_U19, K_K04

4. Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się (EU) z odniesieniem do odpowiednich efektów uczenia się (EU) dla zajęć/przedmiotu

Treści programowe dla zajęć/przedmiotu:	Symbol EU dla zajęć/przedmiotu
1. Wielka Wojna w literaturze walijskiej; twórczość poetycka w języku angielskim i walijskim; I wojna światowa w literaturze współczesnej	EU1-6
2. Początki literatury walijskiej w języku angielskim; okres międzywojenny – walijski modernizm.	EU1-6

3. Twórczość Dylana Thomasa	EU1-6
4. Twórczość R.S. Thomasa	EU1-6
5. Proza po II wojnie światowej: walijski (post) modernizm, literatura gatunkowa	EU1-6
6. Walijska tożsamość w poezji współczesnej	EU1-6
7. Historia walijskiego dramatu – najważniejsze postaci i kierunki rozwoju	EU1-6
8. Walijska powieść w XXI wieku	EU1-6

5. Zalecana literatura:

Lektury

Temat 1	Hedd Wyn „Y Rhyfel”, R. Williams Parry „Mater Mea”, „Hedd Wyn”, Wilfred Owen „Dulce et decorum est”, „The Parable of the Old Man and the Young”, David Jones „In Parenthesis”, Owen Sheers „Mametz Wood”, Ifor ap Glyn „Cadw oed”
Temat 2	Caradoc Evans „My people”, Richard Llywellyn „How Green was my Valley” (fragmenty), (Lewis Jones „Cwmardy” frag.), Dorothy Edwards „The Conquered”.
Temat 3	Dylan Thomas „Under Milk Wood”, „And death shall have no dominion”, „Do not go gentle...”,
Temat 4	R.S.Thomas: „Reservoirs”, „Welsh Landscape”, „Other”, „In church”, „Via Negativa”, „Alive”, „Acting”, „The way of it”, „Song”
Temat 5	Kate Roberts, „Feet in Chains” (fragmenty), Caradog Prichard „Un nos Ola Leuad”, Raymond Williams „Border country” (fragmenty)
Temat 6	Waldo Williams „Cofio”, Gerallt Lloyd Owen „Etifeddiaeth”, Dannie Abse „Case study”, Grahame Davies „Rough Guide”, Iwan Llwyd „Iawn, gei di ofyn cwestiwn personol”, Guto Dafydd „Fy Un Twyll”, Ifor ap Glyn „Y tŷ hwn”, „Gweledigaethau Euro 2016”, R.S. Thomas „Reservoirs”, Harri Webb „Thanks in Winter”, Emyr Humphrys „Ancestors”, John Davies „How to Write Anglo-Welsh Poetry”, Gwyneth Lewis „Mother Tongue”, Katherine Stansfield „Against Blood”, Sue Moules „Advantages of a Welsh Language Education”,
Temat 7	Saunders Lewis „Blodeuwedd”
Temat 8	Caryl Lewis „Martha, Jac a Sianco”, Fflur Dafydd, „Twenty Thousand Saints” (frag.)

Literatura przedmiotu:

- Aaron, Jane. 1999. *A View Across the Valley: Short Stories by Women from Wales c. 1859-1950*. Dinas Powys: Honno.
- Ackerman, John. 1996. *Dylan Thomas. His life and work*. Basingstoke: Macmillan Press.
- Baines, Menna. 2005. *Yng ngolau'r lleuad: Ffaith a Dychymyg Yng Ngwaith Caradog Prichard*. Llandysul: Gomer.
- Brown, Tony. 2006. *R. S. Thomas*. Cardiff: University of Wales Press.
- Collins, Michael J. . 1989. „Recovering a tradition: Anglo-Welsh Poetry 1480-1980.” *World Literature Today* 63(1), 55-59
- Alun R Jones and Gwyn Tomas (red.) 1983. *Presenting Saunders Lewis*. Cardiff: University of Wales Press.
- Lloyd, David. 1992. „Welsh writing in English”. *World Literature Today* 66(3), 435-438.
- Llwyd, Alan (red.). 2008. *Out of the fire of Hell. Welsh Experience of the Great War 1914-1918 in prose and verse*. Llandysul: Gomer.
- Gramich, Katie (ed.). 2010. *Mapping the territory. Critical approaches to Welsh Fiction in English*. Cardigan: Parthian
- Johnston, Dafydd . 1998. *A guide to Welsh literature c.1900–1996*. Cardiff: University of Wales Press.
- Matthias, Roland. 1986. *Anglo-Welsh literature. An illustrated history*. Seren Books/Poetry Wales Pr Ltd
- Wynn Thomas, M. 1999. *Corresponding cultures: the two literatures of Wales*. Cardiff : University of Wales Press.
- Stephens, Meic. 1997. *Cydymaith i lenyddiaeth Cymru*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru.
- Tyndall, W.Y. 1962. *A Reader's guide to Dylan Thomas*. Syracuse University Press.
- Williams, Gerwyn (ed.). 1999. *Rhyddid y nofel*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 1999.
- Williams, Ioan . 2004. *Towards National Identities: Welsh theatres*, in: Kershaw, Baz (ed.) *The Cambridge history of British theatre*, vol. 3. Cambridge : Cambridge University Press. 242-273.

III. Informacje dodatkowe

1. Metody i formy prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych EU (proszę wskazać z proponowanych metod właściwe dla opisywanych zajęć lub/i zaproponować inne)

Metody i formy prowadzenia zajęć	X
Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień	x
Wykład konwersatoryjny	x
Wykład problemowy	
Dyskusja	x
Praca z tekstem	x
Metoda analizy przypadków	
Uczenie problemowe (Problem-based learning)	
Gra dydaktyczna/symulacyjna	
Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych)	
Metoda ćwiczeniowa	
Metoda laboratoryjna	
Metoda badawcza (dociekania naukowego)	
Metoda warsztatowa	
Metoda projektu	
Pokaz i obserwacja	
Demonstracje dźwiękowe i/lub video	
Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, technika analizy SWOT, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śniegowej”, konstruowanie „map myśli”)	
Praca w grupach	x
Inne (jakie?) -	
...	

2. Sposoby oceniania stopnia osiągnięcia EU (proszę wskazać z proponowanych sposobów właściwe dla danego EU lub/i zaproponować inne)

Sposoby oceniania	Symbole EU dla zajęć/przedmiotu					
	EU1	EU2	EU3	EU4	EU5	
Egzamin pisemny	X	X	X	X	X	
Egzamin ustny						
Egzamin z „otwartą książką”						
Kolokwium pisemne	X	X	X	X	X	
Kolokwium ustne						
Test						
Projekt						
Esej						
Raport						
Prezentacja multimedialna					x	
Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa)						
Portfolio						
Inne (jakie?) -						
...						

3. Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Forma aktywności		Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem		30h
Praca własna studenta*	Przygotowanie do zajęć	20h
	Czytanie wskazanej literatury	40h
	Przygotowanie pracy pisemnej, raportu, prezentacji, demonstracji, itp.	
	Przygotowanie projektu	
	Przygotowanie pracy semestralnej	
	Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia	30h
	Inne (jakie?) -	
	...	
SUMA GODZIN		120
LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU		4

* proszę wskazać z proponowanych przykładów pracy własnej studenta właściwe dla opisywanych zajęć lub/i zaproponować inne

4. Kryteria oceniania wg skali stosowanej w UAM:

bardzo dobry (bdb; 5,0): co najmniej 92%
 dobry plus (+db; 4,5): co najmniej 84% lecz mniej niż 92%
 dobry (db; 4,0): co najmniej 76% lecz mniej niż 84%
 dostateczny plus (+dst; 3,5): co najmniej 68% lecz mniej niż 76%
 dostateczny (dst; 3,0): co najmniej 60% lecz mniej niż 68%
 niedostateczny (ndst; 2,0): poniżej 60%